

初学者的良师益友
大学生选修课教材

新

速成韩国语

XIN SUCHENG HANGUO YU

● 编 著 金明姬 文丽华
主 审 申铉淑 (韩国)
副主审 鱼江石 (韩国)

民族出版社

新

速成韩国语

XIN SUCHENG HANGUO YU

○ 编 著 金明姬 文丽华
主 审 申铉淑 (韩国)
副主审 鱼江石 (韩国)

民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

新速成韩国语/金明姬, 文丽华编著. —北京:
民族出版社, 2004.8

ISBN 7-105-06541-9

I. 新... II. ①金... ②文... III. 朝鲜语—教材 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 089491 号

民族出版社出版发行

<http://www.e56.com.cn>

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月北京第 1 次印刷

开本: 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张: 15.75 字数: 400 千字

印数: 0 001—5 000 册 定价: 29.80 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换。

(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)

前 言

中韩建交后，两国间的交往日益频繁。目前在中国，渴望了解韩国和学习韩国语的人日益增多。我们为满足广大读者的需求，总结了多年从事“韩国语第二外语选修课”教学实践经验和研究成果，编著了此书。

本书是以初学者为对象的韩国语初级教材，可供大学“第二外语”选修课、各类韩国语学习班及个人自学。

这部教材是根据读者既易入门，又速成的愿望，博采各类教材之长，搜集了大量资料，并结合教学实践，反复推敲、修改而成，旨在为开辟一条速成韩国语的捷径。

本书具有如下特点：

1. 在语音、音变部分做了详细、通俗、易懂、全面的说明，以解决初学者语音、音变难的问题。
2. 课文包括生词、发音、语法、练习、补充单词等。课文内容力求反映韩国文化、风俗人情，以便读者了解韩国及韩国人。课文篇幅短小，但内容丰富。包含了学习和生活中常用的词汇、句型、会话，体现了实用性的特点，其语言及语言表达方式规范，使初学者准确掌握。
3. 课文语法较多，为使初学者全面掌握，编著者做了详

2 新速成韩国语

细、系统的说明，还通过表格形式全面地构筑了韩国语的整体框架。并在语法术语、语法解释上借用了汉语的语法术语和语法体系(语法术语后的括号内标注了其他书或韩国国内用的语法术语)。

4. 为了巩固语法知识，掌握一定的会话、写作、翻译能力，课后编了较丰富、实用的练习题。

5. 为增加常用单词量，扩展读者的知识面，每课后增加了与课文有关的常用单词、日常用语及有关韩国社会生活的各类小常识。

6. 为便于读者学习，书末附有课文译文及课文里出现过的语法索引和词汇索引。

在编写本书的过程中，韩国的著名教授申铉淑(文学博士、祥明大学副校长、国语教育科教授、前任国际韩国语协会会长)主审并提出宝贵的意见；大连理工大学国际文化交流学院的金甲年教授在汉语表达上付出了很多心血；定稿后承蒙民族出版社朝鲜文编辑室的大力支持和帮助方得付梓。在此谨向他们致以由衷的谢意。

不足之处，敬请各位不吝赐教。

编 著 者

2004年8月28日

目 录

제1과 한글 소개(韩文简介)	1
제2과 모음 및 단모음(1)[元音及单元音(1)]	5
ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ	
제3과 자음 및 예사소리(辅音及松音)	11
ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㅌ ㄴ	
제4과 이중모음(1)[复合元音(1)]	18
ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ	
제5과 자음—거센소리(辅音—送气音)	23
ㅋ ㅌ ㅍ ㅊ	
제6과 단모음(2)[单元音(2)]	28
ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ	
제7과 자음—울림소리(辅音—响音)	34
ㄴ ㄹ ㄷ ㄹ	
제8과 이중모음(2)[复合元音(2)]	39

2 新通成韩国语

ㅂ 뵈 과 거 내 게	
제9과 자음—된소리(辅音—紧音)	45
ㅌ ㄷ ㅃ ㅆ ㅈ	
元音与辅音总复习	50
제10과 받침(1)[收音(1)]	54
ㄴ ㄷ ㄹ ㄺ	
제11과 받침(2)[收音(2)]	62
ㄷ ㅌ ㅍ ㅊ ㅅ ㅆ	
제12과 받침(3)[收音(3)]	67
ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㅌ	
제13과 받침(4)[收音(4)]	72
ㅎ	
제14과 겹받침(双收音)	75
ㅌ ㅍ ㅊ ㄷ ㄹ ㅃ ㅆ ㅈ ㅊ ㅅ ㅆ	
제15과 모음조화(元音调和)	82
제16과 음운변화(语音变化)	85
音变总复习	94
附: 韩国的行政区域	
제17과 한국어가 재미있습니다(韩国语有趣)	97
附: 常用形容词	

제18과 이것은 무엇입니까?(这是什么?)	116
附:与学校相关的名词	
제19과 날짜와 시간(日期和时间)	132
附:与时间相关的词	
제20과 어디에서 오셨습니까?(从哪里来?)	144
附:洲与国家名称	
제21과 한식집에서(在韩式料理店)	165
附:与韩国饮食相关的名词	
제22과 우리 가족(我的家庭)	173
附:与职业相关的名词	
제23과 어디에 가세요?(去哪里?)	190
附:与场所相关的名词	
제24과 날씨(天气)	199
附:与天气相关的词	
제25과 어제는 제 생일이었습니다(昨天是我的生日)	211
附:与西餐相关的名词	
제26과 택시 타기(乘出租车)	221
附:与称呼相关的名词	
제27과 김치 가게에서(在泡菜店)	236
附:与韩国料理相关的材料名称	

4 新速成韩国语

제28과 사과하기(道歉)	250
附:寒暄语	
제29과 병원에서(在医院)	260
附:与人体、疾病相关的名词	
제30과 나의 중국 생활(我的中国生活)	271
附:常用语句	
제31과 서점에 가기로 하였습니다(决定去书店)	279
附:有关书与教育的名词	
제32과 데이트 신청(约会)	290
附:与婚姻相关的词	
제33과 유학 준비(留学准备)	303
附:韩国的教育	
제34과 쇼핑(购物)	318
附:与购物相关的名词	
제35과 호텔에서(在宾馆)	327
附:宾馆用语	
제36과 교통편 이용(利用交通工具)	336
附:与交通及交通工具相关的名词	
제37과 세관에서(在海关)	344
附:海关用语	

제38과 전화하기(打电话)	351
附:与电话、通讯相关的名词	
제39과 손님 대접(招待客人)	362
附:请客吃饭时的用语	
제40과 여행 갈래요?(去旅行吗?)	372
附:韩国的旅游景点	
제41과 편지 쓰기(写信)	381
附:有关亲戚的称呼	
제42과 아시아 경기 대회(亚运会)	391
附:与体育项目相关的名词	
제43과 일기(日记)	402
附:与人生相关的名词	
제44과 무역 상담(贸易洽谈)	419
附:与贸易相关的词	
제45과 한글 입력하기(输入韩文)	429
附:与电脑相关的名词	
제46과 기숙사에서(在宿舍)	439
附:与家用电器相关的名称	

6 新速成韩国语

附录

☐ 课文译文

☐ 语法索引

☐ 词汇索引

제1과 한글 소개

韩国文字叫“한글(hangul)”，是一种辅音和元音相拼而组成的标音音节文字。

韩国文字共有40个字母，其中有21个元音，19个辅音。字母是语音的最小单位，也叫音素。元音音素可以独立形成一个音节，辅音音素必须与元音音素相结合，才能形成一个音节。有的音节可以带收音音素。收音音素由辅音音素来充当，放在元音音素的下边。

(1) 元音(모음)

单元音(단모음): ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ ㅗ ㅛ ㅛ ㅜ

复合元音(이중모음): ㅗ ㅛ ㅛ ㅜ ㅗ ㅛ ㅛ ㅜ ㅛ ㅛ ㅛ ㅜ

(2) 辅音(자음)

松音(예사소리): ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㅌ ㅎ

紧音(된소리): ㄲ ㅋ ㆁ ㄸ ㅌ ㅍ

送气音(거센소리): ㅋ ㅌ ㅍ ㅊ

响音(울림소리): ㄴ ㄹ ㄻ ㄿ

(3) 收音(받침)

2 新速成韩国语

单收音(홀받침): ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅍ
ㅈ ㅎ ㅊ ㅌ ㅍ ㅍ

双收音(겹받침): ㅊ ㅌ ㅍ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ

收音的实际发音有7个: ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅇ

韩文是以音节为单位拼写的, 韩文有以下四种拼写方式:

(1) **元音** 아、어、오、우……

一个元音可以构成一个音节, 这时位于首音的“ㅇ”只是一个形式上的辅音, 是一种使字型看起来整齐、美观的装饰符号, 没有实际音值, 不发音。

(2) **辅音** + **元音** 고、나、미、소……

辅音不能单独构成一个音节, 它必须与元音结合才能构成音节, 拼写时辅音字母作为首音可以位于元音字母的左侧或上方。

(3) **元音** + **辅音** 억、암、온、양……

辅音“ㅇ”位于首音时不发音, 位于尾音做收音时发音, 有实际音值。

(4) **辅音** + **元音** + **收音** 눈、생、결、읽……

辅音既可以位于元音之前做首音, 也可以位于元音之后做尾音, 此时的辅音叫收音。辅音中“ㄷ、ㅌ、ㅍ”只能做首音, 不能做尾音(收音)。

韩国语的词汇构成形式如下:

- (1)单纯词:①单音节词, 如: 산(山), 오(五), 이(牙齿)
 ②双音节词, 如: 오이(黄瓜), 형님(哥哥)
 ③多音节词, 如: 아버지(爸爸), 텔레비전(电视)
- (2)合成词:①复合词, 如: 한국어(韩国语), 재미있다(有趣)
 ②派生词, 如: 맏아들(大儿子), 선생님(老师)

韩国语的词汇, 从其词义、形态和在句子中的位置、作用大致可分为名词、代词(代名词)、数词、冠词(冠形词)、副词、感叹词、助词、动词、形容词九大类; 从其来源来讲大致可分为固有词、汉字词和外来词三大类。固有词是指韩国固有的词, 约占总词汇量的20%; 汉字词是借用中国的汉字而构成的, 占70%左右。因汉字词占据如此大的比重, 所以汉族学生学习韩国语有着得天独厚的条件。韩国语的词汇普遍存在着固有词和汉字词的双重系统。

如: 国家—나라(固有词), 국가(汉字词)
 5—다섯(固有数词), 오(汉字数词)

这些词在具体使用时有些能够互换, 有些则不能。

外来词是指从别的语言吸收来的词语, 约占总词汇量的10%。随着科学技术的发展及文化交流的加深, 外来词所占的比重越来越大。

如: 컴퓨터(计算机, 电脑) 노트(笔记本)
 텔레비전(电视机) 로봇(机器人)

韩国语属于中亚的乌拉尔-阿尔泰语系, 为粘着语(교착어), 其语法关系及语感主要依靠附着在单词后面的助词(조사)或词尾(어미, 没有独立性的一种附加成分)的变化来表示, 这一

4 新建成韩国语

点不同于汉语。汉语属于孤立语，是依靠词序来表现语法关系的。汉语中没有类似韩国语的助词和词尾等这一类附加成分(除某些介词外)。韩国语的助词和词尾较为复杂，要想掌握好韩国语的语法，必须很好地理解和使用这些助词和词尾。

韩国语的句子结构与汉语有较明显的区别。韩国语是以谓词(动词、形容词的总称)结尾的语言，即动词、形容词一般充当谓语，放在句子的末尾。它的基本句子结构通常为“主语+宾语(목적어)或状语(부사어)等+谓语”。

如：○ 나는(我) 밥을(饭) 먹는다(吃)。

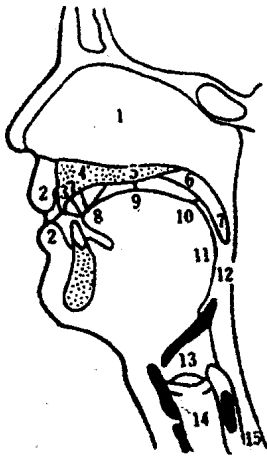
主语 宾语 谓语

○ 나는(我) 학교에(学校) 간다(去)。

主语 状语 谓语

在学习韩国语之前，要注重掌握两种语言的不同点及韩国语的特点，将会今后的学习大有裨益。

제2과 모음 및 단모음(1)



发音器官图

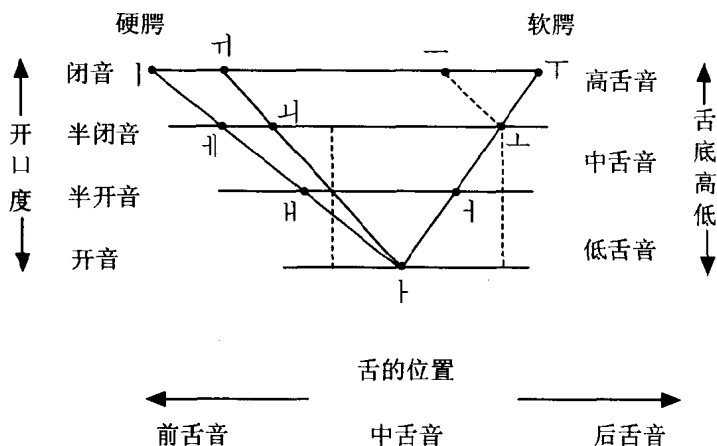
- ① 鼻腔
- ② 上下唇
- ③ 齿
- ④ 上齿龈
- ⑤ 硬腭
- ⑥ 软腭
- ⑦ 小舌
- ⑧ 舌尖
- ⑨ 舌面
- ⑩ 舌面后部
- ⑪ 舌根
- ⑫ 会厌
- ⑬ 声带
- ⑭ 气管
- ⑮ 食道

元音是从肺里发出的空气经声带的振动和调节，无障碍地

6 新速成韩国语

发出来的音，在发音时整个发音器官处于均衡的紧张状态。共有10个单元音和11个复合元音。发单元音时口形和舌位比较固定，始发音和后发音相同，根据造音部位、开口度、舌位、嘴形可以区别不同的音。

元音三角图



※上图中的舌的位置是指舌头拢起的最高点在口腔中所处的位置，舌的高低是指抬舌头的高低程度。

本课学习6个单元音“ㅏ、ㅑ、ㅓ、ㅗ、ㅡ、ㅣ”。